Čabän

Ročník XVII. Číslo 2

2013
február

Mesačník Slovákov Békéšskej Čaby a okolia

Hodnotenie Čabianskeho kalendára na rok 2013

Ctené dámy, vážení páni,

stretli sme sa, aby sme poslali na púť za čitateľmi Čabiansky kalendár na rok 2013. Už po 51.-krát a 23.-krát od jeho znovuvydávania. Otvárame ho v dnešnom veku globalizácie, elektronických informačných diaľnic, internetu, wikipédie ako závan dávnych čias s pulzujúcim slovenského dolnozemského života dneška.

Nechceme kalendár recenzovať, len nahliadneme na jeho stránky, aby sme si ho neskôr prečítali a vychutnali čo nám v roku 2013 prináša. Stálych čitateľov Čabianskeho kalendára, ale aj tých, ktorým sa dostane do rúk po prvýkrát poteší tradičná ilustrácia obálky, ktorá dostala definitívnu podobu v roku 1925 a autori ju prebrali aj do obnoveného vydania v roku 1991. Znázorňuje nemenné istoty slovenských Dolnozemcov. V hornej časti je obraz Malého a Veľkého evanjelického kostola v Békešskej Čabe, v dolnej časti je nekonečná rovina v pozadí s postavou kosca, v popredí je druhý, ktorý pije vodu z tradičného krčaha pri snopoch obilia. V diaľke sa opäť vynára silueta evanjelických kostolov. Celý výjav obopínajú štylizované úponky kvetov a listov, v strede je názov a rok.

Čabiansky kalendár na rok 2013 s počtom 186 strán vychádza v náklade 500 kusov, zostavili ho osvedčené osobnosti pri zostavovaní kalendárov už niekoľkých ročníkov. Zodpovednou redaktorkou je Alžbeta Hollerová-Račková, na redigovaní spolupracovali Anna Ištvánová a Hajnalka Krajčovičová, jazykovú spoluprácu realizovala Iveta Hruboňová. Tak ako v minulosti, vydavateľom je ČOS. Prvé nahliadnutie – zdraví čitateľa Pitvarošský novoročný vinš a prianie redakcie do roka 2013. Kalendárna časť uvádza mesiace, týždne a dni už tradične podľa slovenského a maďarského kalendára s uvádzaním východu a západu slnka jednotlivých dní. Mesiace v Čabianskom kalendári obohacovali rôzne informácie napríklad porekadlá, úslovia, dolnozemské recepty, staviteľské pamätihodnosti, fotografie prebalov publikácií, ktoré vyšli v danom roku. Autori minulých ročníkov nezabudli na básne, kreslené vtipy, fotografie z podujatí ČOS, z prvého Dolnozemského jarmoku, ako ani dolnozemské kostoly…

Časť záujemcov recenzie publikácií

Umelecká beseda Slovenska darovala galérii Domu slovenskej kultúry v Békešskej Čabe 55 výtvarných diel významných slovenských výtvarníkov umelcov a 12 z nich vybrali redaktorky kalendára k jednotlivým mesiacom.

Emotívne uvádza čitateľom do kalendára zodpovedná redaktorka Hollerová-Račková príspevkom: „Sme tu a Boh dá, že i strváme…" Prečítajme ho, je naozaj hodný tichého zamyslenia.

Textová časť sa už tradične delí na rubriky, je ich 7.

V časti Zo súčasnosti, ktorá je najbohatšia nájdeme rozhovory s významnými osobnosťami, historické

pokračovanie na strane 2.

pokračovanie z 1. strany

materiály, spomienky na zosnulých činiteľov Slovákov z Békešskej Čaby a okolia, spomienky presídlencov na Slovensko, informácie o slovenskom jazyku v Maďarsku, či hodnotenie Čabianskeho kalendára ako knižnej jednotky. Zostavovateľky nezabudli na 90. výročie Divadelného súboru Jána Chalupku z Brezna, ktorý je po dlhé roky verným priateľom a návštevníkom Čaby a ani na pracovitých čabianskych záhradkárov a prehľad Malého kalendára nadlackých záhradkárov nezabudli. Pri návštevách krajanov v Maďarsku som bola hosťom aj vo vile Štefánia a v tohoročnom Čabianskom kalendári som si obohatila poznatky rovnomennom príspevku a o začiatkoch slovenskej diplomatickej misie v Budapešti.

Rublika zo študentských prác čitateľovi v dvoch prácach približuje kvalitné práce mladej generácie bádateľov slečny Zolvánovej a Réky Kovácsovej.

Časť dolnozemskej literatúry poteší výberom poézie recenzúra a odporúčaním podnetného čítania.

Milovníci histórie v rubrike Z minulosti Dolnej zeme sa môžu zahĺbiť do najrozličnejších historických dokumentov, spomienok na významné osobnosti Dolnej zeme nielen v Maďarsku, ale aj v Srbsku či Rumunsku. Príspevok Bitka o Európu pod Viedňou v roku 1683 hovorí nielen o historickom význame tejto udalosti, ale je vlastne i stupnou bránou k možnosti osídľovania Dolnej zeme Slovákmi.

Pri stole Michal Lászik zodpovedný vydavateľ, Alžbeta Hollerová Račková šéfredaktorka Čabianskeho kalendára, Mária Katarína Hrkľová (hodnotila Čabiansky kalendár 2013) a Ivan Ambruš (hodnotil čísla Čabäna z r. 2012)

V nárečí sú v tohoročnom kalendári dva príspevky, považujeme ich za neodmysliteľné, sú dokladom bohatosti a vtipu ľudového jazyka Dolnozemcov.

Mimoriadne zaujímavými príspevkami s vysokou vedeckou hodnotou s príznačným názvom zaujímavosti sú príspevky profesora Mateja Šipického Národ-krv-mýty-gény, či Stravovanie E-príjem E-čiek od autorky pani Süli. Autorky kalendára nezabudli na významnú udalosť v Slovenskej republike: Košice - európske hlavné mesto kultúry, čo považujeme i na Slovensku za významný úspech slovenskej kultúrnej diplomácie.

Kalendár uzaviera kronika udalostí od januára po december 2012. Je to vynikajúci dokument, pripomínajúci desiatky podujatí, doplnený kvalitným a funkčným fotomateriálom, oživujú spomienky na uplynulý rok 2012. Oceňujem i informácie, ktoré prináša kalendár o Penzióne Slovák, reštaurácii, organizovaní kultúrnych telies, či publikačnej činnosti. Ich hodnotu umožňuje dvojjazyčnosť, týmto je zabezpečené, že o možnostiach realizácie aktivít je informovanie i neslovenských čitateľov.

Čabianskemu kalendáru na rok 2013 prajeme úspešnú cestu k čitateľom, veríme, že zvedaví a vďační čitatelia ho budú otvárať s takým očakávaním v modernom veku XXI. storočia v žiari neónového svetla tak, ako ho v minulom storočí listovali pri slepňajúcich petrolejkách v mestách, na sálašoch, v slovenských osadách na celej Dolnej zemi, či na Slovensku.

Mária Katarína Hrkľová

Hodnotenie publikácie Tündy Tuškovej: Tematická bibliografia Čabianskeho kalendára

Vážení prítomní, milí priatelia

je pre mňa cťou, že tu byť znova a podeliť sa s vami o radosť zadostučnenie, že moji predrečníci jednak kladne vyhodnotili časopis Čabän a uviedli do života nové číslo Čabianskeho kalendára. Aj keď Čabiansky kalendár v súčasnosti má trocha iné ambície ako tomu bolo napríklad v medzivojnovom období, predsa – aj dnes – je očakávanou a obľúbenou publikáciou nielen na Čabe, ale aj v bližšom okolí. Prakticky na celej Dolnej zemi.

Mám doslova neľahkä úlohu hovoriť po takých osobnostiach akými sú majsterka slova naša spriaznená duša pani Mária Katarína Hrkľová, ktorú ja interne a v pozitívnom zmysle slova častokrát nazývam, že je chodiaca encyklopédia problematike Slovákov žijúcich v zahraničí všeobecne a Slovákov na Dolnej zemi špeciálne a taktiež aj môj vzácny priateľ, básnik a literát Ivan Miroslav Ambruš.

Predsa však aspoň veľmi stručne ďalšiemu vydavateľskému počinu. V jeseni v roku 2011 sa vynorila myšlienka s ktorou prišla docentka Alžbeta Uhrinová, že do knižnice Dolnozemského Slováka by sme mohli zaradiť knižný titul odbornej práce docentky Tünde Tuškovej a to: Tematická bibliográfia Čabianskeho kalendára od jeho vzniku až po súčasnosť. Myšlienka pani Uhrinovej padla na úrodnú pôdu, a tak sa do našej redakcie dostal rukopis cenného materiálu, ktorý bibliograficky spracováva jednotlivé ročníky kalendára od roku 1920 – 1948 a potom od roku 1991 - 2012.

Vpredu Pavel Hlásnik na recenzií v Dome slovenskej kultúry

Bibliográfia je rozčlenená na dve časti, čo je celkom logické, keďže kalendár vychádzal vo dvoch obdobiach pomerne s veľkou prestávkou. Veľmi užitočné a nápomocné najmä súčasnej hektickej dobe sa javia aj registre (menný a miestny), ktoré autorka pripravila aj po prvej, aj po druhej časti. Vzácna je aj obrázková príloha, hoci čierno-biela, ktorá poukazuje aj na vývin grafiky obálky Čabianskeho kalendára.

Aj keď náš pôvodný zámer bol ten, že dnes sa vám bude môcť táto publikácia dostať fyzicky do rúk, žiaľ, nestalo sa to tak z objektívnych dôvodov. Verím však, že o pár dní budeme držať knižku v rukách, ak naše vzácne priateľky Anka Ištvánová a Hajnalka Krajčovičová zabezpečia jej distribúciu tu na Čabe.

Na tomto mieste sa chcem v mene vydavateľa verejne poďakovať jednak autorke docentke Tünde Tuškovej za veľkú prácu, ktorú musela absolvovať pri listovaní jednotlivých ročníkov kalendára pri systematizácii práce a podobne.

Taktiež vďaka aj celému kolektívu VÚSM, všetkým ktorí pri autorke stáli a nie v poslednom rade aj pomáhali pri prípravných prácach publikácie.

Ďakujem Vám za pozornosť a verím, že aj keď len o pár dní, s radosťou príjmete aj takéto odborné knižné dielo, veď ono je trvalým svedectvom, o kuse času, o našom živote, o našich aktivitách, o činnosti dolnozemských Slovákov.

Pavel Hlásnik

Národnostné stretnutie v Békešskej Čabe
Národnostné spolky - základy činnosti

8-9-10-ho februára bolo v Dome železničiarov usporiadané 23 krát Národnostné stretnutie, kde sa zúčastnilo veľa Slovákov z rôznych osád Maďarska, či už to boli členovia civilných organizácií, alebo členovia miestnych samospráv. Hlavnou organizátorkou stretnutia bola pani Alžbeta Ančinová, čo sa už pokladá za tradíciu.

Stretnutie viedla Dr. Helena Čičeľová, ktorá požiadala najprv pána generálneho konzula Slovenskej republiky Štefana Daňa, ktorý privítal účastníkov a zdôraznil, prečo je potrebné organizovať takéto a podobné podujatia. Potom hovoril radca miestnej samosprávy Tamás Herczeg, ktorý sa vyjadril o základnej jednotke – rodine, v ktorej prebieha najdôležitejší socializačný proces. Neskôr sa jednotlivci pridajú k rôznym klubom a spolkom, kde v záujme danej veci vyvíjajú spoločne činnosť.

Približne o tom istom hovorila aj riaditeľka Slovenského kultúrneho centra Mgr. Katarína Király PhD., vymenovala niekoľko druhov kultúrno – odborných spolkov, tanečné skupiny, spevácke zbory, výšivkárske kluby, voľnočasové spolky, kluby seniorov atď. Zdôraznila ich potrebu a význam ako aj ich rozvoj, vďaka ktorého dokážu mobilizovať v záujme zachovania dedičstva aj ďalšie generácie a spoločenské vrstvy.

Na záver vystúpil predseda Celoštátnej slovenskej samosprávy Ján Fuzik, ktorý rozprával o zmenách spolkového života od začiatku socializmu, o zničení miestnych spolkov Demokratického zväzu Slovákov, vznik jedinej celoštátnej organizácie (DZSM), až po zmenu

pokračovanie na strane 4.

pokračovanie z 3. strany

spoločenského zriadenia (1989),. vydania a schválenia menšinového zákona, vzniku menšinových samospráv ako aj o dôležitosti civilných organizácií.

Po krátkej diskusii po večeri sa konala dobrá zábava, druhý deň boli hostia pozvaní na zabíjačku, pozreli si zaujímavosti mesta, zúčastnili sa na fašiangovej zábave v obnovenom kultúrnom dome Čabianska perla.

Stretnutie splnilo svoj účel, dúfajme že bude usporiadané aj v roku 2014-om.

Anna Istvánová

Detail z výstavy detských kresieb

Ukážka zaváranín

Prestretý stôl súťažiacimi zákuskami

Krátke správy

05. februára zasadala Slovenská samospráva župného mesta Békeščaby. Bilancovala podujatia predošlého obdobia, kde odznelo, že v rámci novoročnej recepcii odznelo slovenské privítanie, ktoré bolo pripravené slovenskými gazdinkami. Spravili aj slovenský kútik, ktorý bude aj na otvorení nového kultúrneho strediska Csabagyöngye. Odznelo, že sa bude konať recenzia Čabianskeho kalendára, kde samospráva je uvedená ako podporovateľ. Uznaním konštatovala samospráva, že mesto uzavrelo v písomnej forme spoluprácu s družobným mestom Krompachy.

Po modifikovaní rozpočtu roka 2012 a prijatia obsahového hlásenia roka 2012 Alžbeta Ančinová, hlavná organizátorka Celoštátneho stretnutia národnostných vedúcich oboznámila v hlavných črtách trojdňový program, čo obsahuje pri odbornom rokovaní a výmene skúseností aj výstavu detských kresieb zo štyroch krajín, prezentáciu domácich zákuskov a vín, kým v rámci Čabianskych fašiangov bude miesto aj na ukážku so slovenských tradícií. Na konci sa poslanci dohodli v nasledovných otázkach: výskum a zostavenie slovenského bloku tanečným súborom Tabán, Filmový klub v spoločenských domoch na ulici Békéši, slovenské správy v miestnej káblovej televízii, modifikovanie štatútu školy Erzsébethelyi (týkajúci sa slovenskej zložky), "Čabianske obrazy" v rámci osláv znovu osídlenia Čaby.

Vážnou otázkou sa nadhodilo, aby spolu zdvihli slovo v prospech otázky podania hlasov v menšinových voľbách. Cieľom je, aby voliči v každom volebnom obvode mohli odovzdať svoje hlasy.

Ďalšie podujatia vo februári

10.02.	Slovenské čajové popoludne v Kétšoproni
04.02.	Zúčastnenie sa na zasadnutí SOC v Budapešti
05.02.	Zasadnutie Slovenskej samosprávy župného mesta Békeščaba
06.02.	Recenzia Čabianskeho kalendára 2013 (Mária Katarína Hrkľová) a mesačníka Čabän roka 2012 (Ivan Miroslav Ambruš) a prezentácia publikácie Tündy Tuskovej o spracovaní obsahu doterajších Čabianskych kalendárov v DSK
08.-10.02.	Celoštátne stretnutie národnostných vedúcich v Čabe v rámci Čabianskych fašiangov slovenské gazdinky prezentovali fašiangové zákusky a vína
09.02.	Zasadnutie čabianskeho regiónu Slovenského osvetového centra v DSK
15.02.	Zasadnutie predsedníctva a valné zhromaždenie ČOS
22.-24.02.	Cesta Gerendášanov do družobnej osady
25.02.	Zasadnutie Slovenskej samosprávy župy Békéš

február 2013 Čaban 5

Hlavolam

Čo asi odznelo na Valnom zhromaždení Čabianskej organizácie Slovákov?

NAVŽDY NÁS OPUSTILA OBĽÚBENÁ UČITEĽKA SLOVENČINY, DANIELA HORVÁTHOVÁ. V MAĎARČINE UVEDIEME NÁVRH JEJ PRACOVISKA NA UDELENIE VYZNAMENANIA „ZA ČABIANSKYCH SLOVÁKOV“ z r. 2010:

KITÜNTETÉSI JAVASLAT
BÉKÉSCSABA SZLOVÁKSÁGÁÉRT KITÜNTETÉSRE

Az ajánlott személy adatai: Horváth Jánosné
Leánykori név: Daniela Škriniarová
Születési év, hely: Zvolen, 1951. június 12.
Lakcím: 5600 Békéscsaba, Tégla utca 5.
Munkaköre: általános iskolai tanár
Végzettség: Juhász Gyula Tanárképző Főiskola orosz-szlovák szak
Munkahely: Szlovák Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda és Kollégium, Békéscsaba
Munkaviszonyának kezdete: 1975. szeptember 1.

HORVÁTH JÁNOSNÉ TEVÉKENYSÉGÉNEK JELLEMZÉSE:

Horváth Jánosné 35 éve dolgozik a békéscsabai Szlovák Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda és Kollégiumban. Szakmai munkáját magas színvonalú munkavégzés jellemzi, a szlovák nemzetiségi oktatás országosan elismert szakembere. Kreatív, innovatív tanár, az általános iskolák 5-8. osztályának írt szlovák nyelvkönyveiből az egész országban tanítanak.

Pályafutása során számtalanszor volt szlovák nyelvi tanácskozások, konferenciák szervezője és aktív résztvevője.

Tanítványai, a szülők és kollégái szeretik, tudását elismerik.

Horváth Jánosné a csabai szlovákság életében aktívan vesz részt, a gyermekek oktatásán túl, részt vállal a felnőttek szlovák nyelvoktatásában, fordítással, tolmácsolással, vendégek fogadásával segíti a helyi szlovák közéletet.

Horváth Jánosnét intézményünk nevelőtestülete több éven át végzett, magas színvonalú munkavégzése, a szlovák nyelvoktatás területén elért eredményeiért, nyugállományba vonulásához kapcsolódóan Békéscsaba Szlovákságáért Kitüntetésre javasolja.

Valné zhromaždenie Čabianskej organizácie Slovákov

15-ho februára sa konalo Valné zhromaždenie ČOS-ky. Po pozdravných slovách predsedu Michala Lásika dostala slovo konateľka Anna Istvánosá. Referovala a činnosti organizácie. Vedúci jednotlivých klubov a krúžkov jeden za druhým hovorili o tom, aké úspechy dosiahli, aké starosti a radosti mali v roku 2012-om. Bolo to zaujímavé a pestré.

Celkový počet organizácie je takmer 300 osôb. Začiatkom roka do konca marca majú možnosť obnoviť svoje členstvo, zaplatiť členské a podpísať vstupnú listinu. Na valnom zhromaždení ich bolo prítomných vyše 200 členov, teda viac ako polovica členstva.

Od zmeny zákona o civilných spolkoch je nutné organizáciám podoprieť obsah svojho štatútu rôznymi paragrafmi a predpismi jednotlivých vzťahujúcich sa zákonov, keďže každý spolok budú brať iba v tom prípade za legálny, ak modifikovaný štatút bude podaný na súd. My sme všetko prichystali, teda mohol sa odhlasovať v 100 percentnej miere. Tak isto odhlasovalo zhromaždenie aj verejnoprospešné hlásenie, bez ktorého sa rok nemôže uzavrieť.

Termín uskutočnenia týchto zhromaždení je koniec mája.

Zábava členov ČOS-ky v Rybacej čárde

Na základe rozhodnutia predsedníctva členovia ČOS-ky z príležitosti fašiangov usporiadali zabíjačkovú večeru a dobrú zábavu. Boli takí, ktorí namiesto klobásy si vybrali radšej rybaciu polievku, keď už raz sme boli hosťami Rybacej čárdy. Do tanca nám hrali Pista Lustyik a Csaba Zsótér. Na zábave sa vylosovala kopa darčekov, ktoré pochádzali z Domu slovenskej kultúry a od jednotlivcov, ktorí sa prišli zabávať. Tombola bola bohatá a zábava veselá. Väčšina končila o pol noci, ale boli aj takí, ktorí sa dostali domov včas ráno.

A. I.

Zábery zo zábavy

Čabän
Mesačník Slovákov Békéšskej Čaby a okolia

Vydavateľ: Čabianska organizácia Slovákov
Za vydávanie zodpovedajú
predseda ČOS Michal Lásik
a úradujúca predsedníčka Anna Istvánová
(redaktorka Čabäna)
Adresa redakcie:
Dom slovenskej kultúry
5600 BékešskáČaba, Námestie Kossutha 10
Tel., fax: (66) 321-771, (66) 441-750
www.slovak.hu
E-mail: szlovakhaz@gmail.com
Fotografie: Redakcia
Sadzba, grafická úprava, tlačiareň:
Progresszív Nyomda Kft.,
Békéscsaba, Erkel u. 2.
Náš mesačník vychádza bezplatne,
v náklade 500 výtlačkov, s finančnou podporou
Úradu Slovákov žijúcich v zahraničí
ISSN 1588-3256

Zasadnutie Župnej slovenskej samosprávy

26. februára zasadala Slovenská samospráva Békešskej župy a jej Finančný výbor. Na zasadnutí rozhodovali o svojich pracovných plánoch a o pridelení financií. Akčný plán Slovenskej samosprávy Békešskej župy naplánovala 5 zasadnutí, z ktorých koncom roka dve, verne k tradíciám, budú v niektorej župnej osade obývanej Slovákmi, kde ešte župná slovenská samospráva nezasadala. Na zasadnutiach okrem povinných denných poriadkoch a schváleniach rozpočtu resp. jeho modifikácie, zapracovali modifikovanie dohody medzi národnostnou a župnou samosprávou a nakoniec vo vedomí svojho rozpočtového plánu na rok 2013 sa rozhodli o tom, že v tomto roku (po jednoročnej prestávke), i keď nie v tradičnej forme, ale môžu zas usporiadať programy, akcie v spolupráci so slovenskými pospolitosťami pôsobiacimi v župe Békéš. Preto uverejňujú výzvu podľa nasledovných:

Výzva Slovenskej samosprávy Békešskej župy

na ORGANIZOVANIE SPOLOČNÝCH PODUJATÍ SO SLOVENSKOU SAMOSPRÁVOU BÉKEŠSKEJ ŽUPY na rok 2013, PRVE. KOLO

Kruh uchádzačov:

slovenskú národnostnú kultúru pestujúce a rozširujúce registrované spolky, menšinové samosprávy a inštitúcie, patriace do obvodu pôsobnosti župnej samosprávy

Zásady:

- Žiadosť má prezentovať župnú slovenskú národnostnú kultúru, alebo zapojenie slovenských hodnôt medzi župné hodnoty
- Žiadosť treba zaslať na dotazníku župnej slovenskej samospráve na adresu: 5600 Békéscsaba, Árpád sor 18. Dotazník si môžete zaobstarať od predsedníčky Ilony Csicsely: csicselyilona@freemail.hu
- Termín podania: 25. marca 2013 (berieme do ohľadu dátum poštového razítka)
- Maximum požadovanej sumy je 50.000,-HUF
- Uprednostňujú sa v spolupráci organizované akcie, žiadosti súvisiace s archivovaním, alebo pripájajúce sa k väčším celoštátnym a medzinárodným podujatiam, festivalom
- Uprednostňuje sa žiadosť opatrená s podporným vyjadrením miestnej slovenskej samosprávy (v prípade žiadostí spolkov)
- Termín uskutočnenia 15.04.-15.06.2013 a termín finančného plnenia musí končiť 25.06. 2013
- Uchádzač musí vyúčtovať behom 30 dní po realizácii predmetu žiadosti, ale max. do 25.06.2013

Ďalšie zásady si môžete vyžiadať od predsedníčky.

Békés Megyei Szlovák Önkormányzat felhívása

A Békés Megyei Szlovák Önkormányzattal való 2013. évi közös program megrendezésére I. kör

A pályázatot benyújthatja:

a megyei önkormányzat hatókörébe tartozó, szlovák nemzetiségi kultúrát ápoló és terjesztő bejegyzett szervezetek, nemzetiségi önkormányzatok és intézmények

Feltételek:

- a kérelem a megyei szlovák nemzetiségi kultúrát kell képviselnie, vagy annak megyei hatókörbe való bekapcsolását
- A kérelmet a megyei szlovák önkormányzat űrlapján kell benyújtani a következő címre: 5600 Békéscsaba, Árpád sor 18. Az űrlapot Csicsely Ilona elnökasszonytól lehet beszerezni: csicselyilona@freemail.hu
- Beadási határidő: 2013. március 25. (a postai pecsét dátumát veszszük figyelembe)
- A maximum igényelhető összeg 50.000,-Ft
- Előnyben részesülnek az együttműködésben megrendezett akciók, az archiválással összefüggő, vagy nagyobb országos és nemzetközi rendezvényekhez, fesztiválokhoz kapcsolódó kérelmek
- Előnyben részesülnek a helyi kisebbségi önkormányzat által támogatott kérelmek (szervezetek esetén)
- A megvalósítás dátuma 2013. 04. 15.–06. 15. közé essen és a pénzügyi teljesítés utolsó napja 2013.06.25. lehet
- A kérelmező a megvalósítást követő 30. napon belül, de legkésőbb 2013.06.25-ig köteles elszámolni

Az elvekről további információ az elnök asszonytól igényelhető.

Keď Slovenská samospráva Békešskej župy v októbri roka 2011 v Čabianskom oblastnom dome pustila na cestu stretnutie, cieľom ktorého bolo, aby sa predstavitelia Slovákov župy Békéš pravidelne stretávali, aby mohli dať najavo svoje ťažkosti a problémy. Plánovalo sa, že na každom takomto zasadnutí vypočujú aspoň jedného zástupcu Valného zhromaždenia CSSM, delegovaného z Békešskej župy, dosiahlo dobrú ozvenu a nádej v pokračovaní. 2012. rok odletel bez stretnutia a na začiatok roka naplánované stretnutie kvôli objektívnych dôvodov sa nerealizovalo, samospráva sa rozhodla, že termín sa presunie na 12. marec 2013 usporiada sa v Békešskej Čabe, o konkrétnom mieste sa ešte rokuje. O podrobnostiach môžete dostať informácie od pani predsedníčky Ilony Csicselyovej (csicselyilona@freemail.hu) . Začiatkom marca. Slovenská samospráva Békešskej župy srdečne čaká záujemcov na ďalšiu diskusiu.

Kr.